

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2012-2-128 (Ortak Girişim)  
Karar Sayısı : 12-41/1148-354  
Karar Tarihi : 09.08.2012

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
**Üyeler** : Prof. Dr. Metin TOPRAK, Doç. Dr. Mustafa ATEŞ,  
Doç. Dr. Cevdet İlhan GÜNAY, Dr. Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR

**B. RAPORTÖRLER** : Erdem AYGÜN, Necla SÜMER

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN**

: - Voith Paper GmbH & Co. KG ve  
- IHI Corporation  
Temsilcileri: Av. Gönenç GÜRKAYNAK, Av. Bora İKİLER  
Çitlenbik Sok. No:12 Yıldız Mah. Beşiktaş/İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU: Voith Paper GmbH & Co. KG ile IHI Corporation arasında kağıt hamuru ve kağıt endüstrisi başta olmak üzere farklı endüstriler için akışkan yataklı kazan üretmek amacıyla ortak girişim kurulması işlemine izin verilmesi talebi.**
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına en son 26.07.2012 tarih ve 5943 sayılı ile giren yazıyla tamamlanan bildirim üzerine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ve 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 02.08.2012 tarih ve 2012-2-128/Öİ sayılı Ortak Girişim Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konu işleme izin verilmesinde bir sakınca olmadığı görüşüne yer verilmiştir.

**G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

- (4) Voith Paper GmbH & Co. KG (Voith Paper) ile IHI Corporation arasında başta kağıt hamuru ve kağıt endüstrisi, sonrasında muhtemel olarak farklı endüstriler için akışkan yataklı kazan üretmek amacıyla ortak girişim kurulması işlemine izin verilmesi talep edilmektedir.
- (5) 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesinin üçüncü fıkrasına göre; *"bağımsız bir iktisadi varlığın tüm işlevlerini kalıcı olarak yerine getirecek bir ortak girişim oluşturulması"* birleşme veya devralma sayılan hallerden kabul edilmektedir. Bu tanım çerçevesinde bir ortak girişimin 2010/4 sayılı Tebliğ kapsamında birleşme ve devralma sayılabilmesi için ortak kontrol altında bir teşebbüsün bulunması ve ortak girişimin bağımsız bir iktisadi varlık olarak ortaya çıkması şeklinde iki unsurun birlikte gerçekleşmesi gerekmektedir.
- (6) Taraflar arasında imzalanan Ortak Girişim Sözleşmesi, kurulacak ortak girişimin ortaklık yapısı, müdürler kurulunun teşekkülü ve müdürler kurulu ile ortaklar kurulu karar alma nisapları incelendiğinde, eşit oy haklarına ve hissedarlığa sahip olacak işlem taraflarının, ortak girişimin üzerinde ortak kontrol sahibi olacakları anlaşılmıştır. Ayrıca, ortak girişimin kendine ait satış faaliyetlerinin bulunacağı, yeterli kaynağa sahip olacağı ve faaliyetlerinin sürekliliği yönündeki bilgiler çerçevesinde kurulacak ortak girişimin

## 12-41/1148-354

pazarda bağımsız bir iktisadi varlık olarak faaliyet göstereceği de belirlenmiştir. Dolayısıyla, bildirim konu işlem neticesinde kurulacak Voith IHI Ecosolutions GmbH Co. & KG'nin 2010/4 sayılı Tebliğ kapsamında bir ortak girişim niteliğini haiz olduğu kanaatine varılmıştır.

- (7) Dosyada yer alan tarafların dünya ve Türkiye ciroları incelendiğinde, 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinin birinci fıkrasında yer verilen eşiklerin aşıldığı, dolayısıyla işlemin anılan Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu anlaşılmıştır.
- (8) Bildirime konu ortak girişimin "*akışkan yataklı kazan*" üretimi ile iştigal edeceği belirtilmiş olup, söz konusu alanda tarafların faaliyetlerinde herhangi bir yatay ya da dikey örtüşme bulunmamaktadır. Nitekim işlem taraflarının faaliyet alanları incelendiğinde, Voith Paper'ın akışkan yataklı kazan ya da genel olarak kazan üretimine yönelik bir faaliyetinin bulunmadığı ve kurulacak ortak girişimin yeni bir iş alanı oluşturacağı görülmektedir. Bu kapsamda, etkilenen pazarın bulunmadığı işlem sonucunda yoğunlaşma seviyesinde herhangi bir artışın söz konusu olmayacağı kanaatine ulaşılmıştır.

## H. SONUÇ

- (9) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.